

# Citologia auricolare IDEXX inVue Dx

## Guida di riferimento rapido



### Suggerimenti per la raccolta dei campioni

- + **Non pulire le orecchie prima di eseguire il tampone.** La pulizia potrebbe rimuovere materiale essenziale del campione e compromettere la stabilità cellulare.
- + **Utilizzare sempre tamponi standard di cotone con bastoncini in legno.** Evitare tamponi con bastoncini vuoti in plastica o di carta: potrebbero assorbire il campione o dissolversi nel diluente, causando errori durante l'esame.

### Preparazione dei campioni da tampone auricolare per l'Analizzatore cellulare IDEXX inVue Dx\*

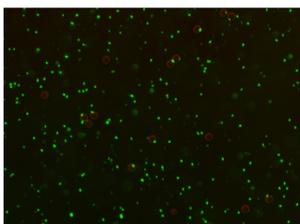
È essenziale eseguire una corretta preparazione del campione con un kit QuickPrep IDEXX inVue Dx\* per citologia auricolare. Seguire questa procedura per accertarsi di trasferire la più alta quantità di elementi dal tampone nel campione che verrà analizzato:

1. rimuovere il sigillo dalla provetta;
2. aggiungere il campione alla provetta:
  - a. **prima di tutto, ruotare ripetutamente il tampone contro le pareti interne e tra le nervature di plastica della provetta.** Sul tampone non devono rimanere residui visibili del campione;
  - b. **utilizzare il tampone per rompere grandi accumuli di materiale e sciogliere il campione nella provetta;** il campione deve essere distribuito uniformemente nel diluente;
  - c. **schacciare la punta del tampone sul collo della provetta per strizzarlo,** accertandosi che l'intero campione resti nella provetta. una volta rimosso il tampone, la punta deve apparire consumata, per lo più asciutta e di colore chiaro;
3. rimuovere il sigillo dal tappo del reagente e spingere il tappo sulla provetta del campione fino a quando non è allineato alla parte superiore della provetta;
4. capovolgere la provetta 5–10 volte (non agitare) fino a completo scioglimento del reagente; agitare la provetta potrebbe creare una quantità eccessiva di bolle e causare errori durante l'esame;
5. rimuovere la linguetta del tappo e **versare l'intero contenuto della provetta nell'apposita porta (sinistra o destra) della cartuccia,** accertandosi che non rimanga liquido nella provetta; il volume e il colore della miscela di campione potrà variare da campione a campione;
6. ripetere i passaggi 1-5 per l'altro campione auricolare; quindi, inserire la cartuccia nell'analizzatore e premere il pulsante **Avvio**.

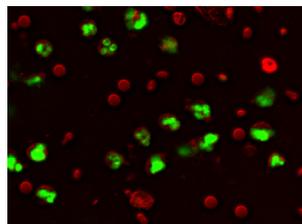


### Analisi dei risultati dell'analizzatore IDEXX inVue Dx

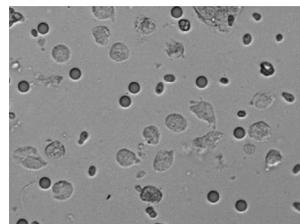
1. Valuta i risultati quantitativi/qualitativi: i lieviti e i batteri sono divisi come segue. 0 (nessuno/tracce), 1+ (pochi), 2+ (moderati) e 3–4+ (numerosi) secondo i sistemi di classificazione;<sup>1</sup> i globuli bianchi (WBC) e gli acari sono indicati come presenti o assenti.
2. Analizza le considerazioni diagnostiche presenti sotto le immagini con le informazioni da tenere presente insieme alle osservazioni cliniche sul paziente.
3. Consulta la galleria di immagini che illustra gli elementi chiave visualizzati dall'analizzatore, a completamento del referto. Le immagini sono una rappresentazione visiva dei risultati dell'analizzatore IDEXX inVue Dx e **non richiedono un'interpretazione clinica.** Le immagini possono essere di aiuto nella spiegazione di una diagnosi ai proprietari degli animali da compagnia, in modo analogo a quanto viene fatto con i referti istologici di un laboratorio di riferimento.



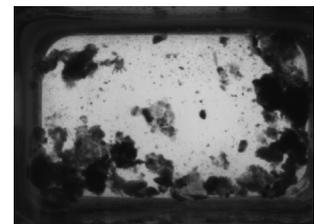
Valutazione batterica



Valutazione di lieviti e globuli bianchi (Composita)



Valutazione di lieviti e globuli bianchi (Campo chiaro)



Valutazione di acari

## In che modo IDEXX inVue Dx è differente dall'analisi su vetrino

Ecco solo alcune delle caratteristiche che distinguono l'analizzatore IDEXX inVue Dx dall'analisi su vetrino:

- + l'analizzatore IDEXX inVue Dx valuta **migliaia di cellule su più campi visivi** rispetto ai metodi tradizionali di citologia auricolare;
- + l'analizzatore è **in grado di identificare caratteristiche cellulari uniche, non rilevabili con metodi tradizionali** grazie all'uso di colorazioni specifiche ed all'esposizione delle cellule a luci con diversa lunghezza d'onda;
- + il metodo dell'analizzatore IDEXX inVue Dx è **coerente, obiettivo e ripetibile, eliminando la soggettività** dell'interpretazione dei vetrini.

## Difficoltà nel confrontare i risultati di IDEXX inVue Dx con quelli di analisi su vetrino

**Si consiglia** di non confrontare i risultati di citologia auricolare dell'analizzatore IDEXX inVue Dx con i risultati dell'analisi su vetrino per le seguenti ragioni:

- + ogni metodologia si basa su diversi principi e livelli di precisione, e presenta fonti di errore intrinsecamente differenti;
- + studi sull'analisi del vetrino hanno dimostrato:
  - disaccordo tra letture dello stesso vetrino da parte di due esaminatori;
  - che due vetrini eseguiti dallo stesso tampone spesso non contengono lo stesso numero di elementi;
  - che due tamponi separati, dallo stesso orecchio, spesso presentano bassi livelli di concordanza o risultati discordanti.<sup>2</sup>
  - Le colorazioni manuali dei vetrini possono presentare contaminazioni da lieviti e/o batteri residui.

**IMPORTANTE:** sebbene non consigliabile, se si sceglie in ogni caso di confrontare i vetrini con i risultati della citologia auricolare dell'analizzatore IDEXX inVue Dx, bisogna sempre tenere presente:

- + che i **risultati non corrisponderanno precisamente**;
- + di utilizzare lo stesso tampone per entrambi i metodi, con la consapevolezza che **il volume di elementi potrebbe differire in ciascuno di essi** (il primo metodo potrebbe catturare più elementi del secondo);
- + di confrontare visivamente i risultati grazie alla galleria di immagini di IDEXX inVue Dx; questo può portare ad una conferma dei risultati ottenuti; ad esempio, se il valore semiquantitativo per i batteri è 0-1+ (normale), è possibile riscontrare solo una piccola quantità di punti verdi nell'immagine, a indicare che l'analizzatore ha individuato la presenza di un basso numero di batteri (di uno dei tipi indicati).

## Domande frequenti

**Quando avvio un'analisi di citologia auricolare sulla mia IDEXX VetLab\* Station, vedo campi opzionali che includono segni clinici, tipo di visita ecc. Se fornisco queste informazioni, in che modo influiscono sui risultati?**

Queste informazioni forniranno preziose informazioni diagnostiche supplementari e saranno integrate nel referto del paziente.

**Perché a volte vedo una linea tratteggiata (--) nei risultati relativi al mio paziente?**

Una linea tratteggiata (--) indica risultati soppressi probabilmente a causa di problemi legati alla qualità del campione, come detriti o cellule estremamente degradate.

**Cosa sono gli elementi rotondi nelle immagini del campione?**

Gli elementi rotondi (rossi nella vista composita e chiari in quella in campo chiaro) sono sfere di messa a fuoco che sono parte del sistema di reagenti che supporta l'analizzatore IDEXX inVue Dx nel mettere a fuoco il campione.

### Riferimenti bibliografici

<sup>1</sup> Ginel PJ, Lucena R, Rodriguez JC, Ortega J. A semiquantitative cytological evaluation of normal and pathological samples from the external ear canal of dogs and cats. *Vet Dermatol* 2002;13:151-6.

<sup>2</sup> Lehner G, Sauter Louis C, Mueller RS. Reproducibility of ear cytology in dogs with otitis externa. *Veterinary Record* 2010;167:23-26.